



Elektryczna lodówka turystyczna

KB 2019.20



INSTRUKCJA OBSŁUGI



13/05/2020
Nr art. 8348

Spis treści

Deklaracja zgodności UE	2
Uwagi dotyczące korzystania z instrukcji	3
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa....	3
Wskazówki bezpieczeństwa odnoszące się do danego urządzenia	5
Części urządzenia	6
Opis urządzenia.....	7
Dane techniczne	8
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	9
Przed pierwszym użyciem	10
Korzystanie z pojemnika chłodzącego	10
Czyszczenie	17
Usuwanie usterek	18
Utylizacja	19

Deklaracja zgodności UE

Deklaracja zgodności UE może być wymagana w przypadku wprowadzenia do obiegu. Produkty oznakowane symbolem CE spełniają wszelkie wymagania zgodnie z dyrektywami UE.

Urządzenie odpowiada wymogom niemieckiej ustawy o bezpieczeństwie produktów. Zaświadcza to niemiecki znak bezpieczeństwa GS przyznany przez niezależny instytut badawczy:



www.tuv.com
ID 1111216763



Dystrybutor:

Hans-Ulrich Petermann GmbH & Co. KG
Schlagenhofener Weg 40
82229 Seefeld, Niemcy

UWAGA:

TO NIE JEST ADRES SERWISU.

Uwagi dotyczące korzystania z instrukcji

Prosimy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia. Zawiera ona szereg ważnych i pożytecznych informacji. Należy przestrzegać w szczególności wskazówek bezpieczeństwa. Pozwoli to zapewnić należytą eksploatację oraz odpowiednie działanie, a także długą żywotność urządzenia.

Należy przechować instrukcję obsługi i przekazać ją kolejnemu użytkownikowi urządzenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nieprzestrzeganie powoduje śmierć lub ciężkie obrażenia.



OSTRZEŻENIE!

Nieprzestrzeganie może prowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń.



OSTROŻNIE!

Nieprzestrzeganie może prowadzić do obrażeń.



UWAGA!

Nieprzestrzeganie może prowadzić do powstania szkód materialnych i zakłócenia działania produktu.



WSKAZÓWKA

Informacje uzupełniające dot. obsługi produktu.



Wydajność chłodzenia maks.
20°C poniżej temperatury otoczenia

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem w razie dotknięcia części przewodzących prąd.



OSTRZEŻENIE! Podczas ustawiania urządzenia należy uważać, aby nie przygnieść ani nie uszkodzić przewodu zasilającego.



OSTRZEŻENIE! Nie umieszczać z tyłu urządzenia rozgałęziaczy ani zasilaczy.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Jeżeli urządzenie nie jest używane, przed czyszczeniem lub w razie usterek w działaniu należy zawsze wyciągnąć wtyczkę sieciową / wtyczkę uniwersalną! Wyciągając wtyczkę, nigdy nie chwycić za przewód zasilający!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Urządzenia nie wolno wystawiać na działanie deszczu bądź wilgoci.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, wyciągnąć najpierw wtyczkę sieciową / wtyczkę uniwersalną, a następnie wyjąć urządzenie z wody! Przed ponownym uruchomieniem należy zlecić kontrolę urządzenia autoryzowanemu punktowi serwisowemu. Dotyczy to również przypadków, gdy przewód zasilający zostanie uszkodzony lub urządzenie spadnie.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Unikać kontaktu obu przewodów zasilających lub pojemnika chłodzącego z gorącymi powierzchniami lub ustawiania ich w pobliżu źródeł ciepła. Oba przewody zasilające należy tak poprowadzić, aby nie miały one kontaktu z gorącymi przedmiotami lub ostrymi krawędziami.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nie używać pojemnika chłodzącego na wilgotnym podłożu, mokrymi rękami lub gdy urządzenie jest wilgotne.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nie otwierać nigdy obudowy urządzenia ani nie próbować dostać się do jego wnętrza przy użyciu metalowych narzędzi.

Niebezpieczeństwo uduszenia! Folie opakowaniowe trzymać z dala od dzieci.

Urządzenia elektryczne nie są zabawkami dla dzieci! Z tego powodu urządzenie należy stosować i przechowywać poza zasięgiem dzieci. Dzieci nie są w stanie przewidzieć zagrożeń związanych ze stosowaniem urządzeń elektrycznych. Przewód zasilający nie może zwisać (niebezpieczeństwo pociągnięcia lub potknięcia się).

Dzieci od 8 roku życia i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub intelektualnych oraz osoby nie dysponujące stosowną wiedzą i doświadczeniem mogą użytkować to urządzenie jedynie pod nadzorem innej osoby bądź uzyskania od niej informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania i wynikających z tego zagrożeń.

Dzieci od 3 do 8 lat mogą napełniać i opróżniać urządzenie.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Nie mogą one również czyścić i konserwować go bez nadzoru.

Naprawy mogą wykonywać tylko autoryzowane warsztaty, aby uniknąć niebezpieczeństwa zranienia i wypadków oraz uszkodzenia urządzenia.

Uszkodzony przewód zasilający wolno wymieniać tylko autoryzowanemu przez producenta warsztatowi, aby uniknąć niebezpieczeństwa zranienia i wypadków oraz uszkodzenia urządzenia.

Podłączać urządzenie tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazda wtykowego ze stykiem ochronnym lub gniazda wtyczkowego pojazdu o napięciu sieciowym podanym na tabliczce znamionowej. Urządzenie można podłączyć do sieci o napięciu 220 – 240 V~ lub gniazda wtykowego (zapalniczki) o napięciu 12 V w samochodzie, na łodzi lub w samochodzie campingowym. Nigdy nie wolno podłączać urządzenia do obu źródeł energii jednocześnie.

Gniazdko musi być łatwo dostępne również po podłączeniu, aby w razie potrzeby można było szybko odłączyć urządzenie od zasilania.

Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru, aby uniknąć ryzyka wypadku.

Wskazówki bezpieczeństwa odnoszące się do danego urządzenia



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo pożaru! Niewystarczająca cyrkulacja powietrza może prowadzić do przegrzania.

Podobnie jak każda chłodziarka, pojemnik chłodzący musi być prawidłowo wentylowany w celu odprowadzania wytwarzanego ciepła.

Chronić urządzenie przed bezpośrednimi promieniami słonecznymi, otwartym ogniem lub innymi źródłami ciepła (ogrzewanie, silne promieniowanie słoneczne, piecyki gazowe itp.), aby zapobiec doprowadzaniu niepożądanego ciepła.

Nie zakrywać otworów wentylacyjnych na pokrywie agregatu od wewnątrz ani od zewnątrz, a także nie utrudniać przepływu powietrza.

Należy regularnie czyścić wszystkie powierzchnie, które mają styczność z żywnością.

Surowe mięso i ryby należy przechowywać wewnątrz urządzenia w odpowiednich pojemnikach, aby nie miały one kontaktu z innymi artykułami spożywczymi lub nie kapały na nie.

Urządzenie nie jest zamiennikiem lodówki i nie jest odpowiednie do pracy ciągłej. Dlatego zalecamy wyłączenie urządzenia najpóźniej po okresie ciągłej pracy wynoszącym 4 dni i odłączenie go od źródła zasilania na przynajmniej 2 godziny. Po upływie tego czasu urządzenie można ponownie uruchomić.

Nie używać urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu bez dopływu dostatecznej ilości świeżego powietrza. W razie stosowania urządzenia w samochodzie włączyć wentylację pojazdu.

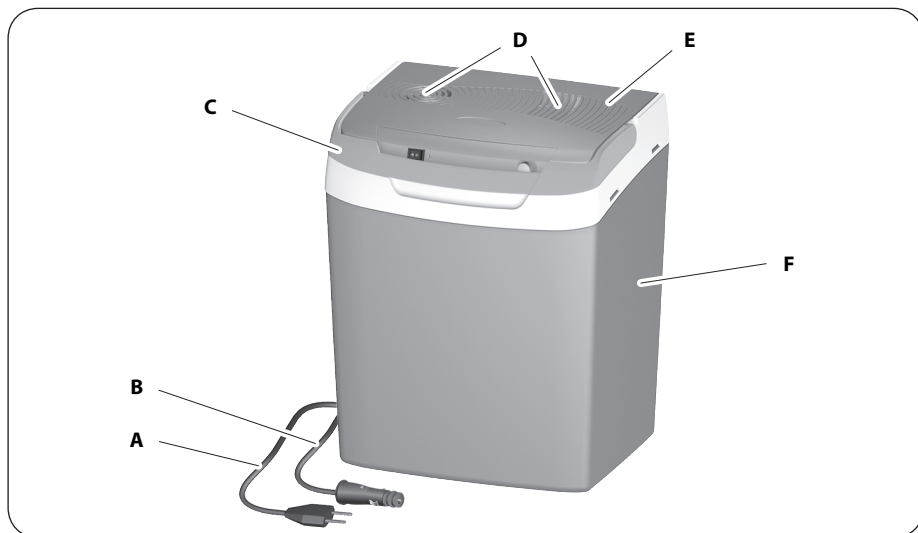
Wewnątrz przenośnej lodówki nie można używać żadnych urządzeń elektrycznych z wyjątkiem urządzeń zaleconych przez producenta.

W urządzeniu nie wolno przechowywać substancji wybuchowych, np. pojemników aerozolowych z gazem wytłaczającym.

Części urządzenia

- 1x pojemnik chłodzący
- 2x bezpiecznik zapasowy F6,3L250V
- 1x instrukcja obsługi
- 1x karta gwarancyjna

Opis urządzenia



A: Wtyczka sieciowa

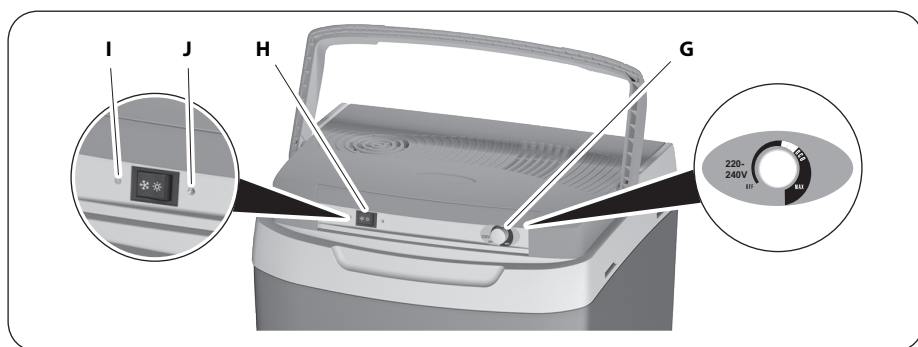
B: Wtyczka uniwersalna 12 V

C: Uchwyt do przenoszenia

D: Otwory wentylacyjne

E: Pokrywa agregatu

F: Pojemnik

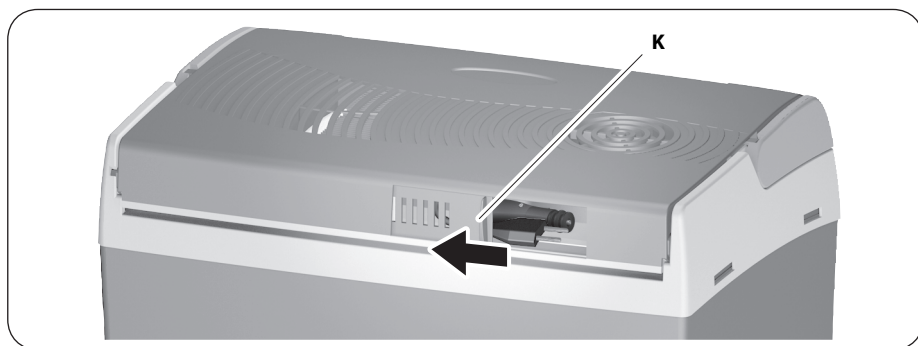


G: Regulator

H: Wyłącznik główny

I: Wskaźnik trybu pracy „chłodzenie”

J: Wskaźnik trybu pracy „ogrzewanie”



K: Przedział kablowy

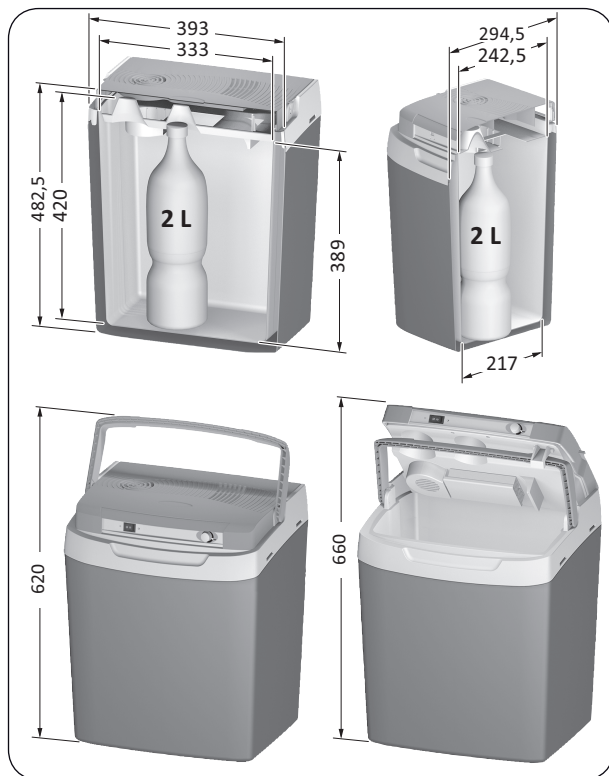
Dane techniczne

Nr art.:	8348
Napięcie wejściowe:	12 V $\equiv$ lub 220 – 240 V $\sim$, 50 / 60 Hz
Pobór mocy:	48 W przy 12 V $\equiv$ (chłodzenie) 36 W przy 12 V $\equiv$ (ogrzewanie) 70 W przy 220 – 240 V $\sim$ (tryb MAX, chłodzenie) 53 W przy 220 – 240 V $\sim$ (tryb MAX, ogrzewanie)
Kategoria:	Inny schowek (+17 °C przy temperaturze otoczenia +25 °C)
Stopień ochrony:	II 
Klasa efektywności energetycznej:	A+++ (tryb ECO)
Zużycie energii:	54 kWh/rok
Poziom mocy akustycznej:	36 dB (A)
Klasa klimatyczna:	ST (temperatura otoczenia: od +16 °C do +38 °C)
Waga:	ok. 4,4 kg
Pojemność brutto:	ok. 30 l
Pojemność użytkowa:	ok. 29 l
Zakres temperatury chłodzenia:	Maks. 20 °C poniżej temperatury otoczenia (mierzona przy temp. zewnętrzna 23 °C)
Zakres temperatury grzania:	Do maks. 55 °C

Izolacja:	Pianka poliuretanowa (na bazie wody)
Agregat:	Element termoelektryczny (Peltiera)
Bezpiecznik topikowy:	F6,3L250V (6,3 A, 250 V, szybkie, wbudowane we wtyczkę uniwersalną 12 V)

Wraz z wgłębieniami na spodzie pokrywy agregatu wysokość wnętrza pojemnika chłodzącego wynosi do 420 mm.

Wymiary:



Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Pojemnik chłodzący służy wyłącznie do chłodzenia i podgrzewania artykułów spożywczych i butelek z napojami.

Urządzenie nie nadaje się stosowania w celach komercyjnych; przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Przenośna lodówka nie jest przeznaczona do użytku w kuchniach, takich jak kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i w innych obszarach roboczych, w rolnictwie i miejscach podejmowania gości w hotelach, motelach i innych kwaterach, jak również w cateringu. Nie nadaje się również do stosowania w innych celach związanych z handlem hurtowym.

Wszelkie inne stosowanie lub modyfikacje urządzenia są niezgodne z przeznaczeniem i zabronione. Za szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub nieprawidłową obsługą producent nie odpowiada.

Urządzenie można stosować na kempingu.

Przed pierwszym użyciem



OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć zagrożenia, po rozpakowaniu należy sprawdzić kompletność dostawy i występowanie ewentualnych szkód transportowych. W razie wątpliwości nie stosować urządzenia i skontaktować się z naszym działem serwisowym. Nasz adres serwisowy podany jest w warunkach gwarancji.

- Wyjąć ostrożnie urządzenie z opakowania.
- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Wyczyścić urządzenie i wszystkie części składowe z kurzu opakowaniowego (zobacz rozdz. „Czyszczenie” na stronie 17).

Korzystanie z pojemnika chłodzącego

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Należy wybrać miejsce z dobrą wentylacją, nienarażone na promieniowanie słoneczne.
- W celu zwiększenia efektywności energetycznej i ograniczenia wydajności chłodzenia należy stosować tryb ECO.
- Nie umieszczać w pojemniku ciepłej żywności, poczekać do jej ostygnięcia.
- Nie należy otwierać urządzenia chłodzącego częściej niż jest to konieczne.
- Nie pozostawiać otwartego urządzenia chłodzącego na czas dłuższy niż to konieczne, ponieważ może to znacznie zwiększyć temperaturę wewnątrz.

Podłączyć pojemnik chłodzący do gniazda wtykowego ze stykiem ochronnym.

Przewód zasilający z wtyczką sieciową (A) stosuje się do podłączania pojemnika chłodzącego do sieci prądu przemienowego 220 – 240 V~.

- Ustawić urządzenie w pobliżu gniazda wtykowego ze stykiem ochronnym na równym, suchym i antypoślizgowym podłożu.
- Wyciągnąć przewód zasilający z wtyczką sieciową (A) ze schowka na kable (K).
- Włożyć wtyczkę sieciową (A) w gniazdo wtykowe ze stykiem ochronnym.

Podłączanie pojemnika chłodzącego do gniazda wtyczkowego pojazdu (np. gniazda zapalniczki)



WSKAZÓWKA

Należy pamiętać o tym, że długotrwałe podłączenie urządzenia do gniazda wtykowego pojazdu może skutkować rozładowaniem się akumulatora.

Wtyczka uniwersalna 12 V (B) pasuje do odpowiedniego gniazda wtykowego zapalniczki i gniazda wtykowego samochodu, łodzi lub pojazdu kempingowego.

- Ustawić urządzenie w pobliżu gniazda wtykowego pojazdu (12 V==) na równym, suchym i antypoślizgowym podłożu.

- Wyciągnąć przewód zasilający z wtyczką uniwersalną 12 V (B) ze schowka na kable (K).
- Podłączyć wtyczkę uniwersalną 12 V (B) do gniazda wtyczkowego pojazdu (np. gniazda zapalniczki).

Otwieranie pokrywy agregatu

Uchwyt transportowy (C) ma funkcję zamykania, tzn. pokrywa agregatu (E) daje się otworzyć tylko wtedy, gdy uchwyt transportowy (C) jest całkowicie przełożony do przodu.

- Przełożyć uchwyt (C) do przodu.
- Otworzyć pokrywę agregatu (E).

Zdejmowanie i zakładanie pokrywy agregatu



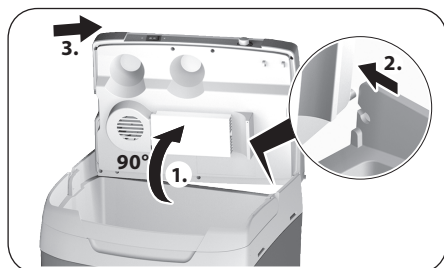
OSTROŻNIE!

Ostrożnie włożyć pokrywę agregatu. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo przykleszczenia palców.

Pokrywę agregatu (E) można całkowicie zdjąć z pojemnika (F).

- Odłączyć przenośną lodówkę od zasilania.
- Schować przewody zasilające w schowku na kable (K).
- Przełożyć uchwyt (C) do przodu.
- Ustawić pokrywę agregatu (E) pod kątem ok. 90°.

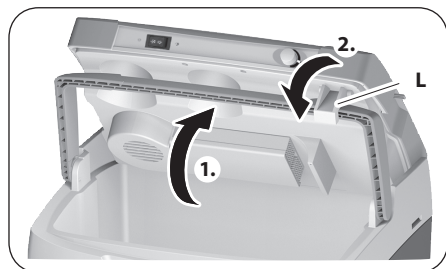
- Wysunąć najpierw prawą, a następnie lewą wypustkę mocującą z rowka (patrz poniższa ilustracja).



W celu zamocowania jej z powrotem postępować w odwrotnej kolejności.

Zamocować pokrywę agregatu

- Otworzyć pokrywę agregatu (E).
- Ustawić uchwyt w pozycji pionowej (C).
- Odchylić języczek blokujący (L) w dół i zablokować w nim uchwyt (C) w ukazany sposób (patrz poniższa ilustracja).



Korzystanie z przenośnego pojemnika chłodzącego

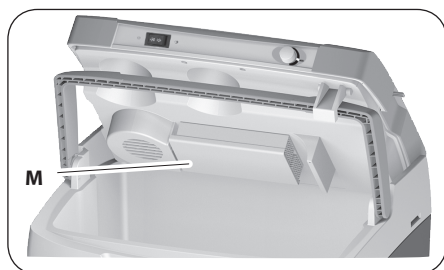


WSKAZÓWKA

Niebezpieczeństwo

uszkodzenia! Nie przełączać urządzenia bezpośrednio z chłodzenia na ogrzewanie lub na odwrót. Przed zmianą funkcji należy wyciągnąć wtyk z gniazda na ok. 5 min. Chroni to ogniwo Peltiera. Ze względów higienicznych zalecamy przechowywanie w lodówce wyłącznie zapakowanej żywności.

Należy uważać, aby za bardzo nie wypełniać lodówki i aby żaden chłodzony produkt nie stykał się bezpośrednio z wewnętrznym elementem chłodzącym. Pozwoli to zapewnić wystarczającą cyrkulację powietrza pomiędzy chłodzonymi produktami (M).



Pojemnik chłodzący uzyskuje najlepszą wydajność, jeżeli przechowywane są w nim schłodzone lub podgrzane wcześniej artykuły spożywcze i napoje.

- Zamknąć lodówkę, zamykając pokrywę agregatu (E) i ustawiając uchwyt (C) w pionie.

Podłączanie do źródła napięcia 12 V==



WSKAZÓWKA

Podczas podłączania pojemnika chłodzącego do wtyczki pojazdu należy pamiętać, że konieczne jest włączenie zapłonu, aby urządzenie było zasilane prądem.

Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazda 12 V (np. do zapalniczki), ustawienie mocy urządzenia jest niemożliwe. Regulator (G) nie działa. Pojemnik chłodzący schładza lub ogrzewa z maksymalną mocą.

- Należy podłączyć wtyczkę uniwersalną 12 V (B) do odpowiedniego gniazda zasilania.
- Ustawić uchwyt w pozycji pionowej (C).

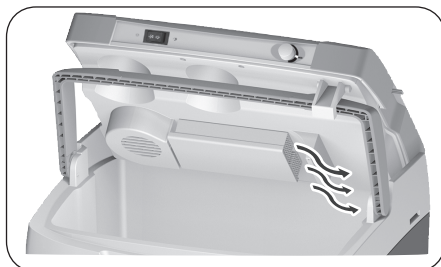
- Ustawić przełącznik (H) w położeniu ☀️ (ogrzewanie) lub ❄️ (chłodzenie).

Wskaźniki trybu pracy pokażą tryb pracy:

Czerwony = ogrzewanie (J),
zielony = chłodzenie (I)

- ✓ Teraz lodówka przenośna jest gotowa do użycia.

W ciągu kilku minut można się przekonać o poprawnym działaniu urządzenia: Położyć rękę w pobliżu strony wywiewnej. Podczas chłodzenia będzie odczuwalny chłodny, a podczas ogrzewania – ciepły strumień powietrza.



Po zakończeniu procesu zostaną osiągnięte następujące wartości maksymalne:

- **Chłodzenie:** Temperatura wewnątrz pojemnika (F) spada o maks. 20 °C poniżej temperatury otoczenia.
- **Ogrzewanie:** Temperatura wewnątrz pojemnika (F) wzrasta do maksymalnie 55 °C.

Przykład: W przypadku podłączenia w pojeździe, w którym panuje temperatura 25 °C, temperatura w pojemniku chłodzącym osiąga wartość 5 °C. Podczas podgrzewania ze względów bezpieczeństwa temperatura jest ograniczona do maks. 55 °C.

Podłączanie do źródła napięcia 220 – 240 V~

Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci prądu przemiennego 220 – 240 V~, można wykorzystywać je do schładzania i ogrzewania produktów spożywczych.

Moc chłodzenia, wzgl. ogrzewania może zostać ustawiona w różnych trybach pracy:

- Tryb ECO: pojemnik zużywa mniej energii
- Tryb MAX: pojemnik osiąga maksymalną moc chłodzenia
- Indywidualne ustawienia mocy chłodzenia lub ogrzewania w zakresie pomiędzy „ECO” a „MAX”

W celu uzyskania optymalnego chłodzenia lub ogrzewania przy mniejszym poborze mocy należy wybrać za pomocą regulatora (**G**) pozycję ECO. Temperatura wewnątrz urządzenia mieści się w zakresie od 8 °C do maks. 20 °C poniżej temperatury otoczenia. Podczas podgrzewania ze względów bezpieczeństwa temperatura jest ograniczona do maks. 55 °C.

- Należy podłączyć wtyczkę sieciową (**A**) do gniazda zasilania.
- Ustawić uchwyt w pozycji pionowej (**C**).
- Ustawić przełącznik (**H**) w położeniu  (ogrzewanie) lub  (chłodzenie).
- Należy ustawić regulator mocy chłodzenia (**G**) w żądanej pozycji.
 - Podwyższanie mocy: w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara
 - Obniżanie mocy: w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara

W celu osiągnięcia maksymalnej mocy przekręcić regulator w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara do pozycji „MAX”.

- ✓ Teraz lodówka przenośna jest gotowa do użycia.
- ✓ Dioda LED wybranego trybu pracy świeci się:
Czerwona = ogrzewanie (**J**),
zielona = chłodzenie (**I**)

Im wyższa jest wybrana moc, tym jaśniej świeci dioda.

W ciągu kilku minut wewnętrzna część pokrywy pokrywa agregatu (**E**) staje się chłodna lub ciepła, co świadczy o prawidłowym działaniu urządzenia.

Wyłączanie

Praca przy napięciu 12 V ---

- Wyjąć uniwersalny wtyk na 12 V (**B**) z gniazda.

Praca przy napięciu 220 – 240 V $\sim$

- Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy je wyłączyć:
 - Przekręcić regulator temperatury (**G**) do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (do pozycji „OFF”).
 - Wyciągnąć wtyczkę sieciową (**A**) z gniazda.
- Schować przewody zasilające w schowku na kable (**K**).
- Począkać, aż urządzenie całkowicie przestygnie.
- Oczyszczyć urządzenie zgodnie z opisem (zobacz rozdz. „Czyszczenie” na stronie 17).

Wymiana bezpiecznika topikowego we wtyczce uniwersalnej 12 V



UWAGA!

Podczas wkładania nowego bezpiecznika topikowego należy uwzględnić, że do uniwersalnej wtyczki 12 V można włożyć tylko ten sam typ bezpiecznika (F6,3L250V).

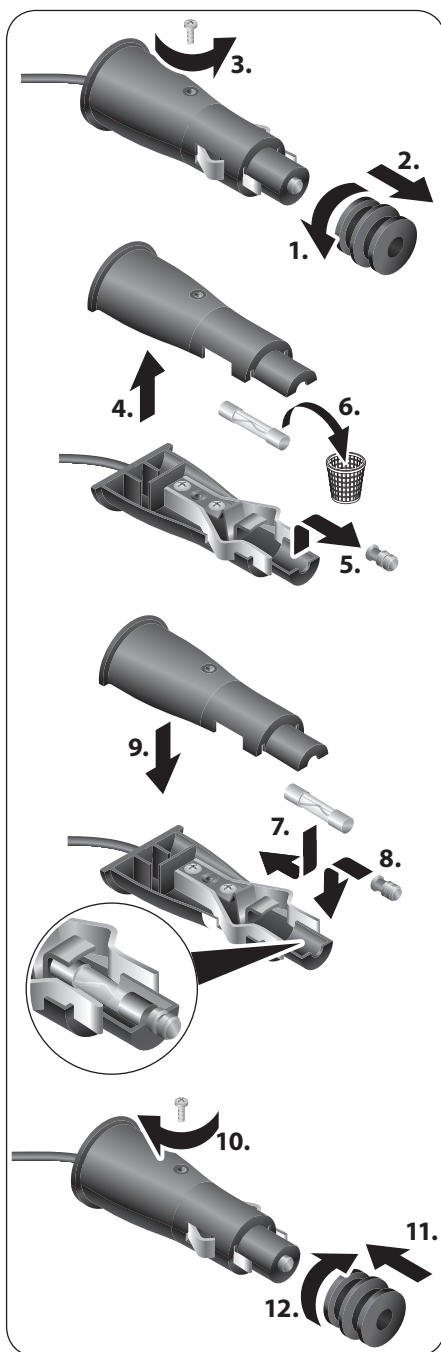
Uszkodzenia urządzenia, spowodowane zastosowaniem nieprawidłowego bezpiecznika, są wyłączone z zakresu gwarancji i wymiany części zamiennych.



WSKAZÓWKA

Zapasyowe bezpieczniki są do nabycia w naszym dziale serwisowym. Nasz adres serwisowy podany jest w warunkach gwarancji.

- Wymienić bezpiecznik w przedstawiony sposób (patrz rysunek poniżej).



Czyszczenie



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Przed oczyszczeniem urządzenia i odłożeniem go na miejsce przechowania należy zawsze wyciągnąć wtyczkę sieciową i poczekać, aż pokrywa agregatu całkowicie przestygnie.



UWAGA!

Nie stosować do czyszczenia żadnych spiczastych, ostrych ani szorujących przedmiotów, które mogłyby uszkodzić części urządzenia.

- Przetrzeć pojemnik (F) wilgotną, dobrze wyciśniętą ściereczką z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Następnie wytrzeć go do sucha.
- Należy regularnie czyścić wszystkie powierzchnie, które mają styczność z żywnością. Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, tak aby nie miały one kontaktu z innymi produktami żywnościowymi ani nie brudziły ich.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Uważać, aby do wnętrza pokrywy agregatu nie dostała się woda. W przeciwnym razie podczas ponownego uruchomienia istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- Pokrywę agregatu (E) czyścić najlepiej suchą, ewentualnie lekko nawilżoną i dokładnie wyciśniętą z wody ściereczką. Następnie wytrzeć go do sucha.
- Otwory wylotu powietrza (D) odkurzyć odkurzaczem.

Jeżeli pojemnik chłodzący nie będzie używany przez dłuższy czas:

- Wyczyścić pojemnik chłodzący zgodnie z opisem powyżej.
- Przed złożeniem na przechowanie wysuszyć pojemnik chłodzący.
- Zapewnić dostateczną wentylację, aby uniknąć tworzenia się pleśni. W przypadku dłuższych przerw w eksploatacji należy zawsze otwierać lub ściągać pokrywę pojemnika (E) (zobacz rozdz. „Zdejmowanie i zakładanie pokrywy agregatu” na stronie 11).

Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
Przy zasilaniu 12 V urządzenie nie działa i nie obraca się wirnik wentylatora.	Gniazdo wtykowe pojazdu może ulec zanieczyszczeniu w wyniku intensywnego użytkowania. Powoduje to nieprawidłowy kontakt elektryczny (wysoka oporność stykowa).	Natychmiast wyciągnąć uniwersalną wtyczkę 12 V z gniazda wtykowego (np. gniazda zapalniczki samochodowej). Ostrożnie czyścić wnętrze gniazda wtykowego pojazdu nieprzewodzącą prądu (niemetalową) szczotką, aż środkowy kołek stykowy będzie czysty.
	Bezpiecznik topikowy we wtyczce uniwersalnej 12 V jest przepalony.	Wymienić bezpiecznik topikowy, jak opisano powyżej (patrz rozdz. „Wymiana bezpiecznika topikowego we wtyczce uniwersalnej 12 V” na stronie 16). Zapasowe bezpieczniki są do nabycia w naszym dziale serwisowym.
	Brak napięcia w gnieździe wtykowym sieci pokładowej pojazdu.	W większości pojazdów konieczne jest włączenie zapłonu, aby w gnieździe wtykowym było napięcie.
Wtyczka uniwersalna 12 V gniazda wtykowego pojazdu robi się bardzo ciepła.	Wtyczka uniwersalna 12 V jest prawdopodobnie nieprawidłowo zmontowana.	Sprawdzić wtyczkę uniwersalną 12 V (zobacz rozdz. „Wymiana bezpiecznika topikowego we wtyczce uniwersalnej 12 V” na stronie 16).
	Gniazdo wtykowe pojazdu (np. zapalniczki samochodowej) jest zanieczyszczone.	Ostrożnie czyścić wnętrze gniazda wtykowego pojazdu nieprzewodzącą prądu (niemetalową) szczotką, aż środkowy kołek stykowy będzie czysty.

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
Pojemnik nie chłodzi lub nie grzeje dostatecznie i wirnik wentylatora nie obraca się.	Regulator jest ustawiony poniżej wartości ECO.	Podwyższyć moc chłodzenia, wzgl. grzania za pomocą regulatora mocy.
	Silnik wentylatora jest prawdopodobnie uszkodzony.	Naprawę może wykonać tylko nasz dział serwisowy.
Pojemnik nie chłodzi i nie grzeje, lecz wirnik wentylatora obraca się.	Element termoelektryczny Peltiera jest prawdopodobnie uszkodzony.	Naprawę może wykonać tylko nasz dział serwisowy.

W razie wystąpienia niewymienionych tu usterek prosimy zwrócić się do naszego działu serwisowego. Nasi konsultanci chętnie udzielą Państwu pomocy. Nasz adres serwisowy podany jest w warunkach gwarancji.

Instrukcję obsługi można otrzymać w dziale obsługi klienta w formacie PDF.



WSKAZÓWKI

W razie reklamacji prosimy przesłać do naszego działu serwisowego jedynie pokrywę agregatu.

Utylizacja



Opakowanie produktu składa się z materiałów nadających się do recyklingu. Materiał opakowaniowy można przekazać do lokalnych punktów składowania surowców wtórnych.



Zużytych urządzeń nie należy wyrzucać do pojemników na

odpady domowe! Zgodnie z obowiązującymi przepisami użyte urządzenie należy poddać prawidłowej utylizacji. Zawarte w użytym urządzeniu surowce są w sposób ekologiczny wtórnie wykorzystywane. Dodatkowych informacji udzielają właściwe urzędy komunalne lub miejscowy zakład recyklingowy.

- Przed utylizacją odłączyć kabel sieciowy.
- Ściągnąć pokrywę urządzenia (E) (zobacz rozdz. „Zdejmowanie i zakładanie pokrywy agregatu” na stronie 11), aby uniemożliwić zatrzaśnięcie się w nim dzieci lub zwierząt.



© Copyright

Dodruk lub kopiowanie
(także częściowe) tylko za zgodą
Dometic Germany GmbH
Hollefeldstraße 63
48282 Emsdetten, Niemcy

2020

Ten dokument, wraz z wszystkimi częściami,
jest chroniony prawem autorskim.

Każde użycie, wykraczające poza wąskie granice
prawa autorskiego, bez zgody firmy
Dometic Germany GmbH,
jest niedopuszczalne i podlega karze.

Dotyczy to w szczególności kopiowania,
tłumaczenia, mikrofilmowania i zapisywania
oraz przetwarzania w systemach elektronicznych.

Dystrybutor:
Hans-Ulrich Petermann GmbH & Co. KG
Schlagenhofener Weg 40
82229 Seefeld, Niemcy